

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دانشکده ادبیات و علوم انسانی

بخش زبان و ادبیات فارسی

پایان نامه تحصیلی برای دریافت درجه کارشناسی ارشد رشته زبان و ادبیات فارسی

بررسی ژرفاساخت اساطیری تشبیهات و استعارات دیوان حافظ

استاد راهنما:

دکتر یحیی طالبیان

استاد مشاور:

دکتر محمدرضا صرفی

مؤلف:

زهرا جعفری

شهریور ماه ۱۳۹۱



این پایان نامه به عنوان یکی از شرایط درجه کارشناسی ارشد به

بخش زبان و ادبیات فارسی

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

تسلیم شده است و هیچگونه مدرکی به عنوان فراغت از تحصیل دوره مزبور شناخته نمیشود.

دانشجو: زهرا جعفری

استاد راهنما: دکتر یحیی طالبیان

استاد مشاور: دکتر محمدرضا صرفی

داور ۱: دکتر هوشنگ محمدی افشار

داور ۲: دکتر نجمه حسینی سروی

معاونت پژوهشی و تحصیلات تکمیلی دانشکده: دکتر محمدرضا صرفی

حق چاپ، محفوظ و مخصوص به دانشگاه شهید باهنر کرمان است.

تقدیم به:

پدرم

که تا آخرین لحظه بودنش به برکت گرمی و روشنی وجودش ندانستم که زندگی را
زمستانهای سرد و شبهای دیجور است.

همسرم

که همراه و همدل تمام لحظهایم است.

برادرم

شاهزاده کوچولویی که گل سرخ سیاره زندگیم محافظی جز او ندارد.

تشکر و قدردانی:

بهترین سپاس، مخصوص خداوندی است که انسان را به قوه‌اندیشه و تفکر، اشرف مخلوقات فرار داد و با فرستادن رسولان و به نعمت هدایت، به او تاج افتخار بخشید.

ابتدا سپاس ویژه من، نثار استاد عزیز و بزرگوارم، جناب آقای دکتر طالیان که مرا از دانش و بینش خود، بهرهمند ساختند و محبت بیدریغ و علم وسیعشان، چراغ امید را در دلم، همواره روش ساخت و مرا بر طلب علم، تشویق نمود. همچنین از استاد مشاورم، جناب آقای دکتر صرفی به خاطر تمام آموختههای علمی و اخلاقی که از ایشان فرا گرفتم، قدردانی ویژه دارم.

سپاس از استادان محترم، جناب آقای دکتر محمدی افشار و سرکار خانم دکتر حسینی که زحمت داوری این پایان نامه را متقبل شدند و نیز از سرکار خانم احمدی به خاطر زحمات بی - دریغشان برای همه دانشجویان، کمال تشکر را دارم.

در آخر از خانواده عزیزم و تمامی دوستان و بزرگوارانی که در این مسیر مرا یاری کردند، تقدیر و تشکر میکنم؛ چرا که برای هر رسیدنی مسیری است و پیمودن هر مسیر را هزاران دریچه ناامیدی و صدها بن بست است که جز با همدلی و همدردی دوستان، امکان پیمودن آنها به آسانی میسر نیست.

چکیده

اساطیر، عامل پیوند گذشته، حال و آینده به یکدیگر و شریانهای جاری مشترک، میان اقوام و ملل هستند. روایاتی که از دریافتها، تأملات و احساسات عمیق درونی و بیرونی، پرده بر - میدارند و گذر زمان از بار معنایی آنها نمیکاهد. بر خلاف آنچه که برخی میندارند، اسطوره هرگز نمیمیرد؛ چراکه ذهن بشر، اسطورهساز و حافظ آنها است. ناخودآگاه جمعی بشر، از مهم - ترین عوامل حفظ این باورها و اطلاعات پیش از تاریخ و منعکسکننده آنها در عصر حاضر، به ویژه در رؤیا و هنر است.

در این پژوهش به بررسی اسطورهایی پرداخته شده است که حاصل تأثیر و نقش ناخودآگاه جمعی در شعر خواجه شمسالدین محمد، حافظ شیرازی، است؛ چرا که این بخش از ذهن، در حالت جوشش عاطفه و احساس، در هنر و به صورت پنهان و در لفافه، بیشتر، تجلی می - یابد.

با بررسی و یافتن اسطوره پنهان در پس تشبیهات و استعارات که از جمله عوامل دیرینه و کهن پیوند دو رکن تشبیه و استعاره و جواز کاربرد آن دو در کنار یکدیگر و ادعای همانندی یا این همانی آنها است، میتوان معنا و مقصود شاعر و ناخودآگاهی او را بهتر دریافت.

واژگان کلیدی: اسطوره، حافظ، ناخودآگاه جمعی، تشبیه، استعاره

فهرست مطالب

عنوان صفحه

۱-۹	.....	فصل اول: مقدمه
۲	.....	۱-۱- مقدمه
۴	.....	۱-۲- بیان مسئله
۵	.....	۱-۳- هدفهای تحقیق
۵	.....	۱-۴- ضرورت انجام تحقیق
۶	.....	۱-۵- استفاده‌کنندگان از نتایج تحقیق
۶	.....	۱-۶- سوالهای تحقیق
۶	.....	۱-۷- تعریف مفاهیم مطرح شده در سوالهای تحقیق
۷	.....	۱-۸- پیشینه نظری و تجربی تحقیق
۸	.....	۱-۹- روش اجرای تحقیق
۹	.....	۱-۱۰- منابع و ابزارهای تحقیق
۱۰-۵۶	.....	فصل دوم: کلیات
۱۱	.....	۲-۱- اسطوره چیست
۱۵	.....	۲-۲- انواع اساطیر
۱۵	.....	۲-۲-۱- انواع اساطیر از دیدگاه سالوستیوس
۱۶	.....	۲-۲-۲- انواع اساطیر از دیدگاه دومزیل
۱۶	.....	۲-۲-۳- انواع اساطیر از دیدگاه هوک

۱۶	..... اسطوره آینی	۲-۲-۳-۱
۱۷	..... اسطوره بنیاد	۲-۲-۳-۲
۱۷	..... اسطوره کیش	۲-۲-۳-۳
۱۷	..... اسطوره شخصیت	۲-۲-۴-۳
۱۷	..... اسطوره جهان پس از مرگ	۲-۲-۳-۵
۱۸	..... انواع اساطیر از دیدگاه اسماعیلپور	۲-۲-۴-۴
۱۸	..... اساطیر ریشه و بن	۲-۲-۴-۱
۱۹	..... اساطیر رستاخیزی	۲-۲-۴-۲
۱۹	..... اساطیر نجاتبخشی	۲-۲-۴-۳
۱۹	..... اساطیر ایزدان و باشندگان متعال	۲-۲-۴-۴
۲۰	..... اساطیر پیامبران و قدیسان	۲-۲-۴-۵
۲۰	..... اساطیر کاهنان و شهریاران	۲-۲-۴-۶
۲۰	..... اساطیر باز زایی و نو شدگی	۲-۲-۴-۷
۲۱	..... اساطیر بخت و تقدیر	۲-۲-۴-۸
۲۱	..... اساطیر یاد و فراموشی	۲-۲-۴-۹
۲۱	..... اساطیر پهلوانان	۲-۲-۴-۱۰
۲۱	..... اساطیر جانوران و گیاهان	۲-۲-۴-۱۱
۲۲	..... اساطیر عصر نوین	۲-۲-۴-۱۲
۲۲	..... تاریخچه اسطوره‌شناسی	۲-۳-۲

۴-۲-۱-۱	..... مکاتب و دیدگاههای اسطوره‌شناسی	۲۷
۴-۲-۱-۲	..... مکتب اوهمروس	۲۷
۴-۲-۲-۱	..... مکتب تمثیلی-نمادگرایی	۲۸
۴-۲-۲-۲	..... مکتب تطبیقی	۲۹
۴-۲-۳-۱	..... دیدگاه کارکردگرایی	۳۱
۴-۲-۳-۲	..... دیدگاه ساختارگرایی	۳۲
۴-۲-۴-۱	..... دیدگاه پدیدارشناختی	۳۵
۴-۲-۴-۲	..... دیدگاه فلسفی	۳۶
۴-۲-۴-۳	..... دیدگاه روانکاوی	۳۷
۴-۲-۴-۴	..... ژرفساخت و رو ساخت اساطیری	۳۸
۴-۲-۴-۵	..... چگونگی و اشکال بازتاب اساطیر در ادبیات	۴۲
۴-۲-۴-۶	..... اسطوره‌های پنهان در دیوان حافظ	۵۴
۴-۲-۴-۷	فصل سوم: نوع در ذهن و بیان حافظ	۵۷-۸۱
۴-۳-۱-۱	..... حافظ، سخنگوی ناخودآگاه اقوام	۵۸
۴-۳-۱-۲	..... ساخت و صورت غزل حافظ	۶۵
۴-۳-۱-۳	..... هرمنوتیک (تأویل متن)	۷۳
۴-۳-۲-۱	..... پیشینه تأویل در ادب فارسی	۷۴
۴-۳-۲-۲	..... شعر حافظ و تأویل	۷۵
۴-۳-۳-۱	فصل چهارم: بررسی ژرفساخت اساطیری تشیهات و استعارات دیوان	۸۲-۳۳۳

۸۴	۱-۴- سرو، صنوبر و... در تصویر آفرینی از معشوق در قالب استعاره و تشییه.....
۸۵	۴-۱-۱- نمونهای تشییه معشوق به درختان همیشه سبز.....
۸۸	۴-۲-۱- نمونهای استعاره درختان همیشه سبز از یار.....
۹۳	۴-۳-۱- سرو، صنوبر و شمشاد در لغت.....
۹۳	۴-۳-۱-۱- سرو.....
۹۳	۴-۲-۳-۱- صنوبر.....
۹۳	۴-۳-۱-۳- شمشاد.....
۹۴	۴-۱-۴- اساطیر و درختان.....
۹۵	۴-۱-۴-۱- اسطورهای آفرینش حهان.....
۹۵	۴-۱-۴-۱-۱- اسطوره آفرینش در آین زرتشتی.....
۹۶	۴-۱-۴-۲- اسطوره آفرینش در قوم آزتك.....
۹۷	۴-۱-۴-۳- اسطوره آفرینش در اسکاندیناوی.....
۹۷	۴-۱-۴-۴- اسطوره آفرینش جهان در چین.....
۱۰۰	۴-۱-۴-۲- اساطیر آفرینش انسان و بنمایه گیاهی آن.....
۱۰۰	۴-۱-۴-۲-۱- اسطوره آفرینش انسان در آین زرتشتی.....
۱۰۱	۴-۱-۴-۲-۲- اسطوره آفرینش انسان در قوم ناواجو.....
۱۰۲	۴-۱-۴-۲-۳- اسطوره آفرینش انسان در اسکاندیناوی.....
۱۰۲	۴-۱-۴-۲-۴- اسطوره آفرینش انسان در قوم مايا.....
۱۰۴	۴-۱-۴-۲-۵- اساطیر آفرینش گیاهی انسان در بین سایر ملل.....

۱۰۵	..... حضرت آدم و درخت خرما.....۴-۱-۶-۲-۴
۱۰۶	..... تناصح و تبدیل شدن به درخت.....۴-۱-۵
۱۰۶	..... اساطیر و روایات تناصح و تبدیل انسان و پریان به درخت.....۴-۱-۵-۱
۱۰۸	..... زرتشت و هوم.....۴-۱-۵-۱-۱
۱۰۹	..... دافنه و تبدیل شدن او به درخت غار.....۴-۱-۵-۱-۲
۱۱۰	..... بوسیس و فیلمون.....۴-۱-۵-۳-۱
۱۱۱	..... سمورتا و درخت مُر.....۴-۱-۵-۴-۱
۱۱۳	..... افسانه کاجزار اونایی.....۴-۱-۵-۱-۵
۱۱۴	..... افسانه دریوپه.....۴-۱-۵-۱-۶
۱۱۵	..... پهلوان و درخت کاج.....۴-۱-۵-۷-۱
۱۱۵	..... سیرینکس و نی.....۴-۱-۵-۸-۱
۱۱۶	..... الگوی شکلگیری و مشابههای اساطیر و افسانههای تناصح.....۴-۱-۵-۲-۱
۱۲۰	..... درخت زندگی و دانش.....۴-۱-۶-۱
۱۲۱	..... درخت زندگی جاودانه.....۴-۱-۶-۱-۶
۱۲۲	..... گیاه جوانی ابدی و گیلگمش.....۴-۱-۶-۱-۱-۱
۱۲۳	..... کالپا، درخت جوانی.....۴-۱-۶-۲-۱
۱۲۳	..... سیبهای زرین هسپریدها.....۴-۱-۶-۱-۳
۱۲۳	..... سیبهای طلایی ایدون.....۴-۱-۶-۱-۴
۱۲۴	..... درخت جاودانگی در اساطیر سلتی.....۴-۱-۶-۱-۵

۱۲۴	..... درخت هوم سفید و اکسیر جاودانگی	۴-۱-۶-۱-۶-۱-۶-۱
۱۲۶	..... نخستین پزشک	۴-۱-۶-۱-۶-۲-۲
۱۲۷	..... درخت زندگی در آیین مانی	۴-۱-۶-۱-۶-۱-۷
۱۲۸	..... درخت دانش	۴-۱-۶-۲-۲-۲
۱۲۹	..... درخت دانستن نیک و بد در تورات	۴-۱-۶-۱-۲-۱-۲
۱۳۱	..... درخت ممنوعه در قرآن	۴-۱-۶-۲-۲-۲-۲
۱۳۲	..... درخت فندق و میوه‌های حکمتبخش	۴-۱-۶-۲-۳-۲-۶
۱۳۳	..... درخت ایگدرازیل	۴-۱-۶-۲-۴-۴
۱۳۵	..... درخت معرفت در آیین مانوی	۴-۱-۶-۲-۵-۵
۱۳۶	..... ارتباط و پیوند، میان درختان و خدایان	۴-۱-۷-۱-۷
۱۳۷	..... اساطیر گیاهی و پیوند آنها با خدایان	۴-۱-۷-۱-۷-۱
۱۳۷	..... روییدن درخت از خون سیاوش	۴-۱-۷-۱-۱-۱
۱۴۱	..... خدای نباتات	۴-۱-۷-۱-۲-۱-۲
۱۴۲	..... تاو، ایزد گیاهی	۴-۱-۷-۱-۳-۱-۳
۱۴۳	..... میوه درخت کاج، سمبل قلب دیونیزوس	۴-۱-۷-۱-۴-۱
۱۴۴	..... تجسم دیانا، الهه بیشهزار، در هیئت درخت	۴-۱-۷-۱-۵-۱-۵
۱۴۵	..... ایزدان باروری در کنش سوم جامعه بر اساس طبقه‌بندی دومزیل	۴-۱-۷-۱-۲-۷-۱-۲
۱۴۶	..... آناهیتا	۴-۱-۷-۱-۲-۱-۲-۱
۱۴۹	..... اینانا (ایشترا)، خدابانوی مادر و باروری	۴-۱-۷-۱-۲-۲-۲-۱

۱۵۲	..... درختان و ارتباط دیگر خدایان با آنها	۴-۱-۷-۲-۳
۱۵۲	..... وجوه شباهت در اساطیر ایزدان گیاهی	۴-۱-۷-۳
۱۵۴	..... حاصل سخن	۴-۱-۷-۴
۱۶۷	..... نرگس، بنفشه و گل سرخ در شعر حافظ	۴-۲-۲
۱۶۷	..... نرگس در شعر حافظ	۴-۲-۱
۱۷۲	..... نرگس، آفریده زئوس	۴-۲-۱-۱
۱۷۳	..... اسطوره نارسیس	۴-۲-۱-۲
۱۷۳	..... واکاوی اسطوره‌های آفرینش و پیدایش نرگس	۴-۲-۱-۳
۱۷۵	..... بنفشه در ادب فارسی	۴-۲-۲
۱۷۸	..... بنفشه در شعر حافظ	۴-۲-۳
۱۸۰	..... تصویر معشوق در پس تصویر آفرینیهای نرگس و بنفشه	۴-۲-۴
۱۸۱	..... گلها در اساطیر	۴-۲-۵
۱۸۱	..... اسطوره آدونیس	۴-۲-۵-۱
۱۸۳	..... تحلیل اسطوره آدونیس	۴-۲-۵-۱-۱
۱۸۵	..... آتیس، خدای نباتات	۴-۲-۵-۲
۱۸۶	..... واکاوی تشیهات و استعارات مبنی بر گل نرگس و بنفشه	۴-۲-۶
۱۹۰	..... تشییه روی معشوق به گل	۴-۲-۷
۱۹۳	..... نمادگرایی گل سرخ	۴-۲-۷-۱
۲۰۱	..... حاصل سخن	۴-۲-۸

۲۰۲	..... ۳-۴-۳- تشبیه فنا به بحر و سیل و تشبیه بلا به سیل و طوفان
۲۰۶	..... ۴-۳-۱- اسطورهای طوفان بزرگ
۲۰۶	..... ۴-۳-۱-۱- طوفان نوح در قرآن
۲۰۸	..... ۴-۳-۲-۱- طوفان بزرگ در تورات
۲۱۲	..... ۴-۳-۱-۳- سیل عظیم بابل
۲۱۸	..... ۴-۳-۱-۴- سیل بزرگ در اسطورهای یونان
۲۲۱	..... ۴-۳-۱-۵- سیل بزرگ در اسطورهای تیاهواناکو
۲۲۲	..... ۴-۳-۱-۶- سیل بزرگ در اساطیر قوم آزتك
۲۲۳	..... ۴-۲-۳- حاصل سخن
۲۲۵	..... ۴-۴- تشبیه عرش به کاخ
۲۲۸	..... ۴-۴-۱- جایگاه و محل سکونت خدایان در اساطیر
۲۲۸	..... ۴-۴-۱-۱- برج بابل، جایگاه مردوک
۲۳۷	..... ۴-۴-۲- کوه مرو
۲۳۸	..... ۴-۴-۳- کوه المپ
۲۳۹	..... ۴-۴-۴- کوه البرز
۲۴۰	..... ۴-۴-۲- حاصل سخن
۲۴۲	..... ۴-۵- تشبیه زندان به سیب
۲۴۳	..... ۴-۵-۱- سیب در اساطیر
۲۴۴	..... ۴-۵-۱-۱- میوه ممنوعه در تورات

۲۴۵	.....میوه ممنوعه در قرآن.....۴-۵-۱-۲
۲۴۶	.....سیبهای زرین هسپریدها.....۴-۵-۳-۱
۲۴۷	.....سیبهای طلایی ایدون.....۴-۵-۱-۴
۲۵۰	.....حاصل سخن.....۴-۵-۲-۲
۲۵۲	.....تشبیه غیرت به باد.....۴-۶-۶-۱
۲۵۳	.....عشق و محبت.....۴-۶-۱-۱
۲۵۵	.....غیرت.....۴-۶-۲-۲
۲۵۷	.....باد و مرگ در اساطیر.....۴-۶-۳-۳
۲۵۷	.....باد در اساطیر و باورهای کهن ایرانی.....۴-۶-۳-۱
۲۶۶	.....حاصل سخن.....۴-۶-۴-۴
۲۶۹	.....تجسم زنانه اندیشه و سخن.....۴-۷-۷-۱
۲۷۰	.....ایزد اندیشه در اساطیر.....۴-۷-۱-۱
۲۷۱	.....چیستا، ایزد بانوی دانش و فرزانگی در باورهای زرتشتی.....۴-۷-۱-۱-۱
۲۷۲	.....ایزد حکمت در تورات.....۴-۷-۱-۲-۱
۲۷۳	.....ایزد بانو و اچ.....۴-۷-۱-۳-۱
۲۷۴	.....حاصل سخن.....۴-۷-۲-۲
۲۷۵	.....تشبیه زلف به عمر دراز یا یکسانی آن دو.....۴-۸-۱-۸-۱
۲۷۷	.....مو در اساطیر.....۴-۸-۱-۱-۱
۲۷۸	.....مو و گیاهان.....۴-۸-۱-۱-۱

۲۷۹	.....	-۴-۸-۱-۲- قدرت مو در روایتی یونانی
۲۷۹	.....	-۴-۸-۱-۳- شمشون و موهايش
۲۸۱	.....	-۴-۸-۱- شاه نیسوس و موهايش
۲۸۲	.....	-۴-۸-۱-۵- مو، منبع قدرت، باوری جهانی
۲۸۳	.....	-۴-۸-۱-۶- مو و قدرت آفرینندگی
۲۸۵	.....	-۴-۸-۱-۷- چیدن مو در سوگواریهای ایرانی
۲۸۷	.....	-۴-۸-۱-۸- ایزیس و بریدن گیسوان
۲۸۸	.....	-۴-۸-۱-۹- چیدن مو و رهایی از تعلقات زندگی
۲۸۹	.....	-۴-۸-۲- حاصل سخن
۲۹۰	.....	-۴-۹- تشبیه نفس و لب معشوق به دم عیسی و آب حیات
۲۹۳	.....	-۴-۹-۱- آب حیات در عقاید اسلامی
۲۹۴	.....	-۴-۹-۲- آب در اساطیر
۲۹۵	.....	-۴-۹-۲-۱- آب، منشأ آفرینش
۲۹۵	.....	-۴-۹-۲-۱-۱- آب، منشأ آفرینش در اسطورهای بابلی
۲۹۵	.....	-۴-۹-۲-۱-۲- آب، منشأ هستی در اسطورهای مصری
۲۹۶	.....	-۴-۹-۲-۱-۳- آب و آفرینش در تورات
۲۹۷	.....	-۴-۹-۲-۲- آب حیات و جاودانگی
۲۹۷	.....	-۴-۹-۲-۲-۱- آدipa و آب حیات
۲۹۹	.....	-۴-۹-۲-۲-۲- آب حیات، هدیه زئوس به انسان

۳۰۰	.....چشمۀ تندرستی.	-۴-۹-۲-۲-۳
۳۰۰	.....آب حیات و ایزد و نارایان.	-۴-۹-۲-۲-۴
۳۰۱	.....دم حیاتبخش	-۴-۹-۳-۳
۳۰۱	.....دم جبرئیل و توّلد عیسی.	-۴-۹-۳-۱
۳۰۲	.....دم حیاتبخش عیسی.	-۴-۹-۳-۲
۳۰۳	.....نفخۀ الهی	-۴-۹-۳-۳
۳۰۴	.....دم حیات الهی در تورات.	-۴-۹-۳-۴
۳۰۴	.....دم جانبخش الهه مادر.	-۴-۹-۳-۵
۳۰۵	.....دم حیات در اساطیر پولیتزیایی.	-۴-۹-۳-۶
۳۰۵	.....نفس زندگی در اساطیر قوم یوروپا.	-۴-۹-۳-۷
۳۰۵	.....ایزیس و دم زندگیبخش.	-۴-۹-۳-۸
۳۰۶	.....حاصل سخن.	-۴-۹-۴
۳۰۹	.....تشییه زلف به مار.	-۴-۱۰-۱
۳۱۰	.....مار در اساطیر.	-۴-۱۰-۱-۱
۳۱۰	.....جاودانگی مار.	-۴-۱۰-۱-۱-۱
۳۱۰	.....جاودانگی مار در اساطیر بینالّهرين.	-۴-۱۰-۱-۱-۱-۱
۳۱۴	.....جاودانگی مار در اساطیر یونان.	-۴-۱۰-۱-۱-۲
۳۱۵	.....ماران جاودانه در باور هندوها.	-۴-۱۰-۱-۱-۳
۳۱۵	.....ایزدان و تجسم مار گونه.	-۴-۱۰-۱-۲-۲

۳۱۵	..... مردوک-۴-۱-۱-۱۰-۲-۱-
۳۱۶	..... آمون-۴-۱-۱۰-۲-۲-۱-
۳۱۶	..... آتم و او زیریس-۴-۱-۱۰-۲-۳-
۳۱۷	..... رع-۴-۱-۱۰-۲-۴-
۳۱۷	..... خدایان جویبار در چین-۴-۱-۱۰-۲-۵-
۳۱۸	..... ایزدانو دیر-۴-۱-۱۰-۲-۶-
۳۱۸	..... ایزدانو بو تو-۴-۱-۱۰-۲-۷-
۳۱۹	..... مرتسگر-۴-۱-۱۰-۲-۸-
۳۲۰	..... مار و ایزیس-۴-۱-۱۰-۲-۹-
۳۲۲	..... آتنا-۴-۱-۱۰-۲-۱-۱۰-۲-
۳۲۲	..... مار و شفابخشی-۴-۱-۱۰-۳-۱-
۳۲۳	..... اسکولاپیوس، خدای شفادهنده یونان-۴-۱-۱۰-۳-۱-۱-
۳۲۵	..... دامونا و سیرونا-۴-۱-۱۰-۳-۲-
۳۲۵	..... مار برنجین-۴-۱-۱۰-۳-۳-
۳۲۶	..... هند در طبایت رودرا، خدای-۴-۱-۱۰-۳-۴-
۳۳۰	..... نگهبان و محافظ مار-۴-۱-۱۰-۴-۴-
۳۳۰	..... سخن حاصل-۴-۱-۱۰-۲-۲-
۳۳۳-۳۳۵	..... فصل پنجم: نتیجه‌گیری
۳۳۶	..... فهرست منابع و مأخذ

كتابها

٣٣٦ كتبها

مقالات

٣٤١ مقالات

فصل اول

مقدّمه